



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.10.2001  
KOM(2001) 569 endelig

2001/0228 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik  
på at bekæmpe international terrorisme**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

- (1) På sit ekstraordinære møde den 21. september 2001 erklærede Det Europæiske Råd, at terrorisme er en sand udfordring for verden og Europa, og at bekæmpelse af terrorisme vil være et prioriteret mål for Den Europæiske Union. Det erklærede også, at en indsats mod finansiering af terrorisme er et afgørende aspekt af bekæmpelsen af terrorisme, og det opfordrede Rådet til at træffe de nødvendige foranstaltninger til at modvirke enhver form for finansiering af terrorisme.
- (2) Formålet med den foreslåede forordning er at sikre en hurtig og mere sammenhængende anvendelse og den optimale gennemslagskraft af disse foranstaltninger i hele Det Europæiske Fællesskab. For at hindre omgåelse af de foreslåede foranstaltninger skønnes det nødvendigt at anvende restriktioner på betalinger og kapitalbevægelser inden for Fællesskabet.
- (3) De foreslåede foranstaltninger vil eventuelt skulle suppleres senere med yderligere foranstaltninger under hensyn til, hvilke beslutninger FN's Sikkerhedsråd træffer, og erfaringerne med anvendelsen af de foreslåede foranstaltninger. Kommissionen vil i givet fald stille yderligere forslag.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe international terrorisme**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd erklærede på sit ekstraordinære møde den 21. september 2001, at terrorisme er en sand udfordring for verden og Europa, og at bekæmpelse af terrorisme vil være et prioriteret mål for Den Europæiske Union.
- (2) Det Europæiske Råd erklærede, at en indsats mod finansiering af terrorisme er et afgørende aspekt af bekæmpelsen af terrorisme, og det opfordrede Rådet til at træffe de nødvendige foranstaltninger til at modvirke enhver form for finansiering af terrorisme.
- (3) Det Europæiske Råd anmodede Rådet om systematisk at vurdere Den Europæiske Unions forbindelser med tredjelande i lyset af sådanne tredjelandes eventuelle støtte af terrorisme.
- (4) Foranstaltningerne i henhold til denne forordning vil, når de træffes på unionsniveau, sikre en hurtig og mere sammenhængende anvendelse og en optimal gennemslagskraft af disse foranstaltninger i hele Fællesskabet og samtidig forhindre en fordrejning af konkurrencen eller negative virkninger for fællesmarkedet.
- (5) For at hindre omgåelse af denne forordnings bestemmelser bør der også indføres begrænsninger for betalinger og kapitalbevægelser inden for Fællesskabet.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger må ikke medføre uforholdsmæssig skade på Fællesskabets interesser, og det bør derfor tillades, at der træffes beslutning om undtagelser efter procedurer, som begrænser risikoen for Fællesskabets interesser mest muligt.
- (7) Der bør også fastlægges en procedure for ændring af bilagene til denne forordning.

---

<sup>1</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

- (8) Eftersom de foranstaltninger, der er nødvendige til at gennemføre denne forordning, er forvaltningsforanstaltninger som omhandlet i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>3</sup>, bør de vedtages efter forvaltningsproceduren i nævnte afgørelses artikel 4.
- (9) Omgåelse af denne forordning bør imødegås ved hjælp af et passende informationssystem og om nødvendigt afhjælpende foranstaltninger, herunder yderligere EF-lovgivning.
- (10) Medlemsstaternes kompetente myndigheder bør om nødvendigt have beføjelse til at sikre, at forordningen overholdes.
- (11) Medlemsstaterne bør fastlægge regler om sanktioner mod overtrædelse af denne forordnings bestemmelser og sikre, at de håndhæves. Sanktionerne skal være effektive, stå i forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning. Det er ønskeligt, at disse sanktioner kan træffes fra og med datoen for denne forordnings ikrafttræden.
- (12) Kommissionen og medlemsstaterne informerer hinanden om, hvilke foranstaltninger der træffes i medfør af denne forordning, og udveksler andre relevante oplysninger vedrørende denne forordning, som de råder over.
- (13) Det er nødvendigt, at denne forordning træder i kraft så hurtigt som muligt.
- (14) For så vidt angår vedtagelsen af denne forordning indeholder traktaten kun de i artikel 308 omhandlede beføjelser -

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

Med henblik på denne forordning gælder følgende definitioner:

- (1) "midler": finansielle aktiver og økonomiske fordele af enhver art, herunder, men ikke nødvendigvis begrænset til, kontante pengebeløb, checks, fordringer på penge, tratter, postanvisninger og andre betalingsinstrumenter; indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser; offentligt og privat handlede værdipapirer og gældsbeviser, herunder aktier, certifikater som repræsenterer værdipapirer, obligationer, veksler, anvisninger, selskabsobligationer, afledningskontrakter; renter, udbytter eller andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver; kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser; remburser, konnossementer, løsøre pantebreve; dokumentation for en interesse i midler eller finansielle ressourcer samt ethvert andet eksportfinansieringsinstrument
- (2) "indefrysning af midler": hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring og brug af eller omgang med midler på en hvilken som helst måde, der vil føre til enhver ændring med hensyn til omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art og

---

<sup>3</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

bestemmelse eller en hvilken som helst anden ændring, som vil gøre det muligt at anvende de pågældende midler, herunder porteføljevaltning.

#### *Artikel 2*

1. Med forbehold af artikel 7 og 8:
  - a) indefryses alle midler, der indehaves af fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som er anført i bilag I
  - b) må der hverken direkte eller indirekte stilles midler til rådighed for eller til gavn for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som er anført i bilag I.
2. Rådet kan på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal ændre bilag I.

#### *Artikel 3*

Det er forbudt at medvirke ved eller fortsætte med at stille midler til rådighed for eller til gavn for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som er anført i bilag I.

#### *Artikel 4*

1. Bevidst og forsætlig deltagelse i tilknytning til aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til virkning at omgå artikel 2 og 3, er forbudt.
2. Enhver oplysning om, at bestemmelserne i denne forordning omgås eller er blevet omgået, skal indberettes til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, jf. bilag II, og/eller Kommissionen.

#### *Artikel 5*

Uden at dette berører EF-reglerne om fortrolighed og traktatens artikel 284 har medlemsstaternes kompetente myndigheder beføjelse til at kræve, at banker, andre finansielle institutioner, forsikringsselskaber og andre organer, enheder og personer forelægger alle relevante oplysninger, der er nødvendige for at sikre overholdelsen af denne forordning.

#### *Artikel 6*

I tilfælde, hvor der består en rimelig forventning om, at en person, et selskab, en virksomhed, en institution eller en enhed optræder på vegne af eller til gavn for en af de i bilag I anførte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, men ikke er opført på denne liste, skal alle fysiske eller juridiske personer, inden de indlader sig på aktiviteter, der ellers er forbudt ved denne forordning, indhente skriftlig bekræftelse fra de relevante kompetente myndigheder i medlemsstaterne, jf. bilag II, af, at sådanne personer, selskaber, virksomheder, institutioner eller enheder ikke optræder på vegne af eller til gavn for en af de i bilag I anførte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer.

Hvis de kompetente myndigheder ikke udsteder en sådan skriftlig bekræftelse inden 10 arbejdsdage anses personen, selskabet, virksomheden, institutionen eller enheden for ikke at handle på vegne af eller til gavn for en af de i bilag I anførte fysiske eller juridiske personer.

#### *Artikel 7*

Artikel 2 finder ikke anvendelse på

- (1) betalinger i forbindelse med essentielle menneskelige behov, som skal opfyldes i Fællesskabet
- (2) tilføring af forfaldne renter på indefrosne konti til disse konti
- (3) betalinger i forbindelse med kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået forud for denne forordnings ikrafttræden og på betingelse af, at disse betalinger sker til en indefrosset konto i Fællesskabet.

#### *Artikel 8*

1. Særlig eller almindelig tilladelse til at frigive midler eller stille midler til rådighed med henblik på at beskytte Fællesskabets interesser kan gives i overensstemmelse med proceduren i artikel 9, stk. 2.

Bilag II kan ændres efter samme procedure.

2. Alle anmodninger fra en juridisk eller fysisk person om en tilladelse som omhandlet i stk. 1, indgives til Kommissionen direkte eller gennem medlemsstaternes relevante kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II.

#### *Artikel 9*

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 2271/96.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes forvaltningsproceduren i artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Den frist, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, er på 10 arbejdsdage.

#### *Artikel 10*

Det i artikel 9 omhandlede udvalg kan undersøge alle spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, der kan rejses enten af formanden enten på eget initiativ eller på anmodning af en repræsentant for en medlemsstat.

#### *Artikel 11*

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks og til fulde hinanden om, hvilke foranstaltninger der træffes i medfør af denne forordning, og udveksler andre relevante

oplysninger vedrørende denne forordning, som de råder over, navnlig oplysninger modtaget i henhold til artikel 4, 5 og 6, og oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og nationale domstoles domme.

#### *Artikel 12*

Hver enkelt medlemsstat fastsætter de sanktioner, der skal pålægges i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning. Sådanne sanktioner skal være effektive, forholdsmæssige og afskrækkende.

Indtil der om fornødent vedtages lovgivning herom, er de sanktioner, der pålægges i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, dem, som medlemsstaterne har fastlagt i medfør af artikel 13 i forordning (EF) nr. 467/2001<sup>4</sup>, artikel 8 i forordning (EF) nr. 2488/2000<sup>5</sup> eller forordning (EF) nr. 1081/2000<sup>6</sup>, alt efter hvilke er strengest.

#### *Artikel 13*

Denne forordning finder anvendelse:

- (1) på Fællesskabets område, herunder dets luftrum
- (2) om bord på fly eller skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- (3) på enhver person andetsteds, der er statsborger i en medlemsstat, og
- (4) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- (5) på alle juridiske personer, enheder eller organer, som opererer inden for Fællesskabet.

#### *Artikel 14*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]

---

<sup>4</sup> EFT L 67 af 9.3.2001, s. 1.

<sup>5</sup> EFT L 287 af 14.11.2000, s. 19.

<sup>6</sup> EFT L 122 af 24.5.2000, s. 29.

## **BILAG I**

### **Liste over fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 2**

1. Al Qaida/Islamic Army
2. Abu Sayyaf Group
3. Armed Islamic Group (GIA)
4. Harakat ul-Mujahidin (HUM)
5. Al-Jihad (Egyptian Islamic Jihad)
6. Islamic Movement of Uzbekistan (IMU)
7. Asbat al-Ansar
8. Salafist group for Call and Combat (GSPC)
9. Libyan Islamic Fighting Group
10. Al-Itihaad al-Islamiya (AIAI)
11. Islamic Army of Aden
12. Usama Bin laden
13. Muhammad Atif (a.k.a. Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri)
14. Sayf al-Adl
15. Shaykh Sai'id (a.k.a. Mustafa Muhammad Ahmad)
16. Abu Hafs the Mauritanian (aka, Mahfouz Ould al-Walid, Khalid Al-Shanqiti)
17. Ibn Al-Shaykh al-Libi
18. Abu Zubaydah (a.k.a. Zayn al-Abidin Muhammad Hussayn, Tariq)
19. Abd al-Hadi al-Iraqi (a.k.a. Abu Abdallah)
20. Ayman al-Zawahiri
21. Thirwat Salah Shihata
22. Tariq Anwar al-Sayyid Ahmad (a.k.a. Fathi, Amr al-Fatih)
23. Muhammad Salah (a.k.a. Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)
24. Makhtab Al-Khidamat/Al Kifah
25. Wafa Humanitarian Organization



26. Al Rashid Trust

27. Mamoun Darkazanli Import-Export Company

## **BILAG II**

**Liste over kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 4, 6 og 8**